

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

المعلومات المالية المرحلية المكثفة  
(غير مدققة)

30 سبتمبر 2016

شارع أحمد الجابر، الشرق  
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع  
ص.ب: 20174 الصفاة 13062  
الكويت

هاتف: 2243 8060 - 965 2240 8844  
فاكس: 2245 2080 - 965 2240 8855  
www.deloitte.com

هاتف: 2245 2880 / 2295 5000  
فاكس: 2245 6419  
kuwait@kw.ey.com  
www.ey.com/me

محاسبون قانونيون  
صندوق رقم ٧٤ الصفاة  
الكويت الصفاة ١٣٠٠١  
ساحة الصفاة  
برج بيتك الطابق ١٨ - ٢١  
شارع أحمد الجابر

## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المرفق لبنك الخليج ش.م.ك.ع. ("البنك") كما في 30 سبتمبر 2016 وبياني الدخل والدخل الشامل المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ، وبياني التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدققين المستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة رئيسية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً يتعلق بالتدقيق.

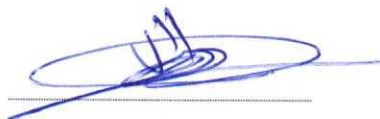
### النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 ولائحته التنفيذية، أو لعقد التأسيس وللنظام الأساسي للبنك والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به، خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.



طلال يوسف المزيني  
سجل مراقبي الحسابات رقم 209 فئة أ  
ديلويت وتوش  
الوزان وشركاه



وليد عبد الله العصيمي  
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ  
عضو في إرنست ويونغ  
من العيان والعصيمي وشركاهم

27 أكتوبر 2016

الكويت

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2016

التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	الثلاثة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	الثلاثة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	ايضاح
125,597	134,343	40,415	45,886	إيرادات فوائد
35,842	46,201	11,977	16,791	مصروفات فوائد
89,755	88,142	28,438	29,095	صافي إيرادات الفوائد
21,802	23,955	6,993	7,837	صافي أتعاب وعمولات
6,726	7,371	2,574	2,532	صافي ارباح التعامل بالعملات الاجنبية والمشتقات
6,909	125	5,242	(57)	(خسائر) ارباح محققة من بيع استثمارات في أوراق مالية
1,424	4,128	99	-	إيرادات توزيعات أرباح
1,636	1,503	930	263	إيرادات أخرى
128,252	125,224	44,276	39,670	إيرادات التشغيل
29,932	30,226	9,722	9,919	مصروفات موظفين
2,813	3,102	1,024	1,015	تكاليف إشغال
1,676	2,068	576	737	استهلاك
8,539	9,274	3,483	3,332	مصروفات أخرى
42,960	44,670	14,805	15,003	مصروفات التشغيل
85,292	80,554	29,471	24,667	ربح التشغيل قبل المخصصات/ خسائر انخفاض القيمة
29,717	(6,233)	1,403	4,983	احتساب (إتاحة) مخصصات:
26,448	27,210	13,412	6,950	- محددة
(3,667)	14,392	2,633	(51)	- عامة
1,769	4,096	538	112	استردادات قروض بالصافي بعد الشطب
-	6,750	-	-	خسارة انخفاض قيمة استثمارات في أوراق مالية
-	-	-	-	خسارة انخفاض قيمة موجودات أخرى
31,025	34,339	11,485	12,673	ربح التشغيل
315	344	118	127	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
771	850	285	313	ضريبة دعم العمالة الوطنية
315	344	118	127	الزكاة
29,624	32,801	10,964	12,106	ربح الفترة
10	11	4	4	3 ربحية السهم الأساسية والمخففة (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2016

التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	الثلاثة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	الثلاثة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي
29,624	32,801	10,964	12,106
ربح الفترة			
إيرادات شاملة أخرى			
بنود يتم أو قد يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي المكثف:			
استثمارات في أوراق مالية:			
(6,995)	144	(5,326)	286
1,769	4,096	538	112
(2,282)	(2,501)	(758)	(172)
(7,508)	1,739	(5,546)	226
22,116	34,540	5,418	12,332
إيرادات (خسائر) شاملة أخرى للفترة			
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة			

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.



بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان المركز المالي المرحلي المكثف (غير مدقق)  
في 30 سبتمبر 2016

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2015 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	إيضاحات
627,749	837,048	732,108	
245,040	245,609	337,562	
548,635	361,425	368,224	
-	34,107	98,880	
84,881	80,858	133,613	
3,629,077	3,633,591	3,685,044	
138,636	115,117	155,026	
106,573	101,439	81,441	12
28,434	28,522	29,144	
<u>5,409,025</u>	<u>5,437,716</u>	<u>5,621,042</u>	
			<b>الموجودات</b>
			النقد والنقد المعادل
			أذونات وسندات خزينة
			سندات بنك الكويت المركزي
			ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
			قروض وسلف إلى بنوك
			قروض وسلف إلى عملاء
			استثمارات في أوراق مالية
			موجودات أخرى
			مباني ومعدات
			<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
			مستحق إلى بنوك
			ودائع من مؤسسات مالية
			ودائع العملاء
			سندات مساندة - الشريحة 2
			مطلوبات أخرى
			<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
			راس المال
			احتياطي قانوني
			علاوة إصدار أسهم
			احتياطي إعادة تقييم عقارات
			احتياطي أسهم الخزينة
			احتياطي القيمة العادلة
			ارباح محتفظ بها
			<b>أسهم الخزينة</b>
			<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>
360,406	261,384	488,707	
742,543	726,032	728,081	
3,706,019	3,837,422	3,663,104	
-	-	100,000	13
70,683	74,622	80,093	
<u>4,879,651</u>	<u>4,899,460</u>	<u>5,059,985</u>	
304,813	304,813	304,813	4
12,824	16,923	16,923	
153,024	153,024	153,024	
18,874	19,001	19,001	
24,246	24,246	24,246	
1,666	1,130	2,869	
84,498	89,777	110,938	
<u>599,945</u>	<u>608,914</u>	<u>631,814</u>	
(70,571)	(70,658)	(70,757)	5
<u>529,374</u>	<u>538,256</u>	<u>561,057</u>	
<u>5,409,025</u>	<u>5,437,716</u>	<u>5,621,042</u>	



سيزار جونزاليس بوينو  
(رئيس المدراء العاميين والرئيس التنفيذي)



عمر فتيبة الغانم  
(رئيس مجلس الإدارة)

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2016

التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	ايضاحات
29,624	32,801	
(1,420)	(155)	
51	(506)	
(6,909)	(125)	
(1,424)	(4,128)	
1,676	2,068	
56,165	20,977	
1,769	4,096	
-	6,750	
120	-	
79,652	61,778	
(56,954)	(91,953)	
39,581	(6,799)	
22,000	(64,773)	
42,715	(53,288)	
(102,016)	(72,260)	
(2,129)	13,248	
5,729	227,323	
63,874	2,049	
44,295	(174,318)	
(8,598)	6,495	
128,149	(152,498)	
(88,199)	(66,632)	
29,534	24,491	
(2,383)	(2,690)	
1,424	4,128	
(59,624)	(40,703)	
-	100,000	13
-	(11,640)	6
(4,103)	(99)	
(44,040)	-	
(48,143)	88,261	
20,382	(104,940)	
607,367	837,048	
627,749	732,108	
134,710	133,757	
38,097	39,422	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.





## 1 التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك.ع. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت بتاريخ 29 أكتوبر 1960 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي. إن أسهم البنك مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. ويقع مكتبه المسجل في شارع مبارك الكبير ص. ب. 3200، الصفاة 13032 مدينة الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 27 أكتوبر 2016.

يشتمل الإيضاح رقم 7 على الأنشطة الرئيسية للبنك.

تم إصدار قانون الشركات الجديد رقم 1 لسنة 2016 في 24 يناير 2016، وتم نشره في الجريدة الرسمية بتاريخ 1 فبراير 2016 والذي بموجبه تم إلغاء قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012، والتعديلات اللاحقة له. وفقاً للمادة رقم (5)، سوف يتم تفعيل القانون الجديد بأثر رجعي اعتباراً من 26 نوفمبر 2012. تم إصدار اللائحة التنفيذية الجديدة للقانون رقم 1 لسنة 2016 بتاريخ 12 يوليو 2016 وتم نشرها في الجريدة الرسمية بتاريخ 17 يوليو 2016 والتي بموجبها تم إلغاء اللائحة التنفيذية للقانون رقم 25 لسنة 2012.

## 2 أساس العرض

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34 "التقارير المالية المرحلية" باستثناء ما هو مبين أدناه:

تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت فيما يتعلق بمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 الأدوات المالية: التحقق والقياس حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المحتسب بشأن كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015.

لم يكن للتعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري على الفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2016 أي تأثير مادي على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ويجب الاطلاع عليها مقترنة بالبيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015. كما أن نتائج التشغيل لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016.

تم عرض المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك، وقد تم تقريب المبالغ إلى أقرب ألف دينار كويتي.



## 3 ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تستند ربحية السهم الأساسية والمخفضة إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 ألف دينار كويتي	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 ألف دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 ألف دينار كويتي	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 ألف دينار كويتي
29,624	32,801	10,964	12,106
سهم	سهم	سهم	سهم
2,917,898,778	2,910,090,862	2,913,374,302	2,909,979,052
10	11	4	4

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة بالصافي بعد أسهم الخزينة  
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

## 4 رأس المال

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2015 ألف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2015 ألف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2016 ألف دينار كويتي
304,813	304,813	304,813

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل  
عدد الأسهم 3,048,127,898 (31 ديسمبر 2015):  
3,048,127,898  
و30 سبتمبر 2015: (3,048,127,898) سهم بقيمة 100 فلس للسهم

## 5 أسهم الخزينة

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2015	(مدققة) 31 ديسمبر 2015	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2016
137,375,563 4.51%	137,687,846 4.52%	138,148,846 4.53%
70,571	70,658	70,757
38,465	38,277	31,083

عدد أسهم الخزينة  
نسبة أسهم الخزينة  
تكلفة أسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)  
المتوسط المرجح للقيمة السوقية لأسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)

يتضمن هذا البند عدد 13,641,280 سهم خزينة بتكلفة تبلغ 5,488 ألف دينار كويتي والتي تمثل ضمانات تمت إعادة حيازتها من عملاء في تسوية ديون. إن رصيد احتياطي أسهم الخزينة بمبلغ 24,246 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2015: 24,246 ألف دينار كويتي، و30 سبتمبر 2015: 24,246 ألف دينار كويتي) غير متاح للتوزيع. تم إدراج المبلغ المكافئ لتكلفة أسهم الخزينة كغير متاح للتوزيع من الاحتياطي القانوني وعلاوة إصدار الأسهم واحتياطي أسهم الخزينة والأرباح المحتفظ بها خلال فترة حيازة أسهم الخزينة.

## 6 توزيعات أرباح وأسهم منحة

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ 9 مارس 2016 على توزيع أرباح نقدية بقيمة 4 فلس للسهم (2014: لا شيء) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015. تم دفع توزيعات الأرباح النقدية لاحقاً.

## 6 توزيعات أرباح وأسهم منحة (تتمة)

خلال السنة السابقة، وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ 9 مارس 2016 على توزيع أسهم منحة بنسبة 5% من رأس المال المصدر القائم كما في 31 ديسمبر 2014 بمبلغ 14,515 ألف دينار كويتي بما يمثل عدد 145,148,947 سهم بقيمة 100 فلس للسهم.

## 7 تحليل القطاعات

## وفقاً لوحدة الأعمال

## الخدمات المصرفية التجارية

قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات والمؤسسات وتقديم القروض الاستهلاكية والحسابات المكشوفة وتسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال إلى الأفراد والتسهيلات الائتمانية الأخرى للعملاء من الشركات والمؤسسات.

## الخزينة والاستثمارات

تقديم خدمات السوق النقدي والمتاجرة والخزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أدوات الخزنة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات والحوالات المقبولة لدى البنوك الأخرى. تُدار الاستثمارات الخاصة بالبنك من قبل وحدة الاستثمارات.

إن معلومات القطاعات لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر هي كما يلي:

المجموع		الخزينة والاستثمارات		المصرفية التجارية		
2015	2016	2015	2016	2015	2016	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
114,928	108,754	11,762	4,017	103,166	104,737	إيرادات التشغيل (بعد استبعاد الإيرادات غير الموزعة المبينة أدناه)
48,212	48,736	8,342	1,080	39,870	47,656	نتائج القطاع
13,324	16,470					إيرادات غير موزعة
(31,912)	(32,405)					مصروفات غير موزعة
29,624	32,801					ربح الفترة
5,274,019	5,510,456	1,412,126	1,583,778	3,861,893	3,926,678	موجودات القطاع
135,006	110,586					موجودات غير موزعة
5,409,025	5,621,042					إجمالي الموجودات
4,753,531	4,926,997	1,600,519	2,138,110	3,153,012	2,788,887	مطلوبات القطاع
655,494	694,045					مطلوبات غير موزعة
						وحقوق ملكية
5,409,025	5,621,042					مجموع المطلوبات
						وحقوق الملكية

## 8 معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن بعض الأطراف ذات علاقة (المساهم الرئيسي وأعضاء مجلس الإدارة والموظفين المسؤولين في البنك وعائلاتهم والشركات التي يمثلون المالكين الرئيسيين لها) كانوا عملاء للبنك ضمن سياق الأعمال الطبيعي. تم الموافقة على شروط هذه المعاملات وفقاً لسياسات البنك.

إن المعاملات والأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي المرحلي المكثف هي كما يلي:

	عدد الأطراف ذات العلاقة (مدقق)		عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية (مدقق)		عدد الأعضاء	
	30 سبتمبر 2015	30 سبتمبر 2016	31 ديسمبر 2015	30 سبتمبر 2015	31 ديسمبر 2015	30 سبتمبر 2016
بنك الكويتي	65,155	94,373	5	-	-	1
بنك الكويتي	435,458	475,919	22	6	6	8
بنك الكويتي	4,423	25,907	7	1	1	1
بنك الكويتي	1,642	2,023	10	-	-	1
بنك الكويتي	3,310	3,719	7	1	1	2
بنك الكويتي	479	389	7	-	-	-
بنك الكويتي	64	56	-	2	2	2
بنك الكويتي	764	882	-	13	13	12
بنك الكويتي	1	1	-	1	1	1
بنك الكويتي	4	2	-	2	2	2
بنك الكويتي	13	11	-	13	13	13

## أعضاء مجلس الإدارة:

## الأرصدة

## قروض وسلف

## ودائع

## التزامات

## ضمانات/خطابات اعتماد

## معاملات

## إيرادات فوائد

## مصرفات فوائد

## مصرفات أخرى

## الإدارة التنفيذية:

## الأرصدة

## قروض وسلف

## ودائع

## التزامات

## ضمانات/خطاب اعتماد

## معاملات

## إيرادات فوائد

## مصرفات فوائد



## 8 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية تستحق السداد وفقاً للقيود الرقابية لبنك الكويت المركزي وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح من 2% إلى 5.5% (2015: 2% إلى 5%) سنوياً. كما أن بعض القروض والسلف المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة بهؤلاء الأعضاء خلال الفترة مكفولة بضمانات. بلغت القيمة العادلة لهذه الضمانات 58,252 ألف دينار كويتي كما في 30 سبتمبر 2016 (31 ديسمبر 2015: 48,264 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 50,692 ألف دينار كويتي).

إن مكافأة موظفي الإدارة العليا، بما في ذلك الإدارة التنفيذية تتضمن ما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل مكافأة نهائية/إنهاء الخدمة
2,675	2,857	
106	88	
<u>2,781</u>	<u>2,945</u>	

## 9 مطلوبات طارئة والتزامات

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2015 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2015 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2016 الف دينار كويتي	ضمانات خطابات اعتماد
1,255,642	1,299,019	1,316,507	
175,208	192,271	198,577	
<u>1,430,850</u>	<u>1,491,290</u>	<u>1,515,084</u>	

كما في تاريخ التقارير المالية، كان لدى البنك التزامات غير مسحوبة لتقديم تسهيلات في صورة حسابات مكشوفة إلى العملاء بمبلغ 160,671 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2015: 157,170 ألف دينار كويتي، و30 سبتمبر 2015: 156,509 ألف دينار كويتي). إن الشروط التعاقدية تمنح البنك الحق في سحب هذه التسهيلات في أي وقت.

## 10 المشتقات

يقوم البنك في سياق أعماله الطبيعي بالدخول في أنواع عديدة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث يتوقف أداء المدفوعات على الحركات في الأسعار لواحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحددة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

يبين الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة بالإضافة إلى المبالغ الاسمية محللة وفقاً للفترة المتبقية حتى الاستحقاق. إن المبلغ الاسمي هو مبلغ الأصل المرتبط بالأداة المشتقة أو السعر المرجعي أو مؤشر الأسعار ويمثل الأساس الذي يتم بناء عليه قياس التغيرات في قيمة المشتقات.

إن المبالغ الاسمية تشير إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية الفترة ولا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان. تم تقييم القيمة العادلة لكافة عقود المشتقات استناداً إلى البيانات المعروضة في السوق.



10 المشتقات (تتمة)  
في 30 سبتمبر 2016:

المبالغ الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة
أكثر من سنة	من 3-12 شهوراً	خلال 3 أشهر			
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	-	28,705	28,705	(25)	38
-	58,763	30,135	88,898	(79)	72
-	58,763	58,840	117,603	(104)	110

أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التحوط غير المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة  
مبادلات العجز الائتماني

## في 31 ديسمبر 2015:

القيم الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة
أكثر من سنة	من 3-12 شهوراً	خلال 3 أشهر			
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	25,112	24,514	49,626	(427)	264
59,182	30,350	-	89,532	(513)	-
59,182	55,462	24,514	139,158	(940)	264

أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التحوط غير المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة  
مبادلات العجز الائتماني

## في 30 سبتمبر 2015:

القيم الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة
أكثر من سنة	من 3-12 شهوراً	خلال 3 أشهر			
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
-	32,479	2,258	34,737	(286)	115
89,120	-	-	89,120	(218)	24
89,120	32,479	2,258	123,857	(504)	139

أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التحوط غير المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة  
مبادلات العجز الائتماني

## 11 القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة لجميع الأدوات المالية لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها الدفترية. بالنسبة للموجودات المالية والمطلوبات المالية السائلة أو ذات فترة استحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فإن القيمة الدفترية تقارب القيمة العادلة. إن هذا الافتراض ينطبق أيضاً على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد وكذلك الأدوات المالية ذات المعدلات المتغيرة.

لم تتغير أساليب وطرق التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة مقارنة بفترة التقارير المالية السابقة.

## 11 القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لمستويات الجدول الهرمي للقيمة العادلة:

في 30 سبتمبر 2016				
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي	
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	
35,259	5,994	-	41,253	موجودات مالية متاحة للبيع:
18,263	16,912	-	35,175	أوراق مالية
				أوراق دين
<b>53,522</b>	<b>22,906</b>	<b>-</b>	<b>76,428</b>	

كما في 30 سبتمبر 2016، بلغت التكلفة المطفأة والقيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية المتحفظ بها حتى الاستحقاق 58,003 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2015: 43,529 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 55,294 ألف دينار كويتي) و 58,055 ألف دينار كويتي (المستوى 1) (31 ديسمبر 2015: 43,388 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 55,426 ألف دينار كويتي) على الترتيب.

يوجد بعض الاستثمارات في أسهم غير مسعرة بقيمة دفترية بمبلغ 20,595 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2015: 20,684 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 21,907 ألف دينار كويتي) مدرجة بالتكلفة بالصافي بعد انخفاض القيمة.

تتضمن الاستثمارات في أسهم بمبلغ 19,731 ألف دينار كويتي (المستوى 1) بما يمثل كفالات معاد حيازتها في تسوية ديون من عملاء (31 ديسمبر 2015: لا شيء دينار كويتي، و30 سبتمبر 2015: لا شيء دينار كويتي).

في 31 ديسمبر 2015				
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي	
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	
19,527	6,622	-	26,149	موجودات مالية متاحة للبيع:
23,251	1,504	-	24,755	أوراق مالية
				أوراق دين
<b>42,778</b>	<b>8,126</b>	<b>-</b>	<b>50,904</b>	
في 30 سبتمبر 2015				
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي	
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	
19,839	6,676	-	26,515	موجودات مالية متاحة للبيع:
34,920	-	-	34,920	أوراق مالية
				أوراق دين
<b>54,759</b>	<b>6,676</b>	<b>-</b>	<b>61,435</b>	

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويلات بين مستويات الجدول الهرمي لقياس القيمة العادلة.

يتم تحديد القيم العادلة الموجبة والسالبة لعقود مبادلة العملات الأجنبية الأجلة ومبادلات العجز الائتماني والتي يتم تقييمها باستخدام مدخلات جوهرية من بيانات السوق المعروضة (المستوى 2). انظر الإيضاح رقم 10.

تم إدراج الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة؛ ولا تختلف قيمتها الدفترية بصورة مادية عن قيمتها العادلة حيث أن معظم هذه الموجودات والمطلوبات ذات فترات استحقاق قصيرة الأجل أو يعاد تسعيرها على الفور استناداً إلى حركة السوق في أسعار الفائدة.

## 12 موجودات أخرى

تتضمن الموجودات الأخرى استثمارات في أوراق مالية وكفالات عقارية تم إعادة حيازتها في معاملة لتسوية ديون من العملاء بمبلغ **40,853 ألف دينار كويتي** (31 ديسمبر 2015: 54,590 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 47,940 ألف دينار كويتي).

يلتزم البنك بلوائح بنك الكويت المركزي بشأن بيع هذه الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه باستثناء الاستثمارات في أوراق مالية بمبلغ **1,100 ألف دينار كويتي** (31 ديسمبر 2015: 10,064 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 10,356 ألف دينار كويتي).

خلال الفترة، انتقلت إلى البنك ملكية استثمارات في أوراق مالية بقيمة تبلغ **34,157 ألف دينار كويتي** (31 ديسمبر 2015: لا شيء دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: لا شيء دينار كويتي) وعقارات استثمارية بقيمة تبلغ **8,639 ألف دينار كويتي** (31 ديسمبر 2015: 10,895 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: لا شيء دينار كويتي) محتفظ بها كضمانات لتسوية ديون من العملاء. ويجري حالياً إتمام الإجراءات القانونية لنقل ملكية بعض العقارات المعاد حيازتها. سيتم بيع الكفالات المعاد حيازتها خلال الفترة الزمنية المحددة من قبل بنك الكويت المركزي. تمت المحاسبة عن الاستثمارات في أوراق مالية بقيمة تبلغ **114 ألف دينار كويتي** (31 ديسمبر 2015: 1,918 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 2,831 ألف دينار كويتي) كاستثمارات متاحة للبيع وتم لاحقاً تحديد قيمتها العادلة باستخدام أسعار السوق المعلنة (المستوى 1). وتم تحديد القيمة العادلة للرصيد بمبلغ **4,343 ألف دينار كويتي** (31 ديسمبر 2015: 13,566 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2015: 16,898 ألف دينار كويتي) باستخدام بيانات السوق الملحوظة (المستوى 2). إن القيمة العادلة للعقارات لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها الدفترية.

## 13 سندات مساندة - الشريحة 2

أصدر البنك خلال الفترة سندات مساندة- الشريحة 2 بالدينار الكويتي بمبلغ 100,000 ألف دينار كويتي بفترة استحقاق حتى 10 سنوات، وهي تتضمن شرائح متساوية من سندات تحمل معدلات فائدة ثابتة وسندات تحمل معدلات فائدة متغيرة. تحمل السندات ذات معدلات الفائدة الثابتة معدل فائدة بنسبة 6.50% سنوياً، تستحق على فترات ربع سنوية آجلة على مدى السنوات الخمس الأولى، وسوف يتم إعادة تحديدها للفترة اللاحقة بمعدل 4.25% فوق معدل الخصم المعلن من قبل بنك الكويت المركزي (في التاريخ السنوي للسنة الخامسة من تاريخ الإصدار). وتحمل السندات ذات معدلات الفائدة المتغيرة معدل فائدة بنسبة 4.00% سنوياً فوق معدل الخصم المعلن من قبل بنك الكويت المركزي يتم تحديدها بشكل ربع سنوي، ويخضع ذلك لحد أقصى بنسبة 1% فوق المعدل السائد للسندات ذات المعدل الثابت، وتستحق على فترات ربع سنوية آجلة. إن هذه السندات غير مكفولة بضمان ويمكن استدعاؤها كلياً أو جزئياً وفقاً لاختيار البنك بعد 5 سنوات من تاريخ الإصدار، وذلك بموجب شروط محددة وموافقة كتابية مسبقة من بنك الكويت المركزي.